

Fisher-Price®

FTM99



IMPORTANT! Read all instructions before use of the infant bouncer seat. Keep instructions for future use.

- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Requires one D (LR20) **alkaline** battery (not included) for soothing unit operation.
- Use from birth until baby starts trying to sit up or has reached 9 kg (20 lb), whichever comes first.
- Product features and decorations may vary from photographs.

¡IMPORTANTE! Leer todas las instrucciones antes de usar la silla mecedora. Guardar las instrucciones para futura referencia.

- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: desatornillador de cruz (no incluido).
- La unidad relajante funciona con 1 pila **alcalina** D (LR20) x 1,5V (no incluida).

- Usarla a partir del nacimiento hasta que el bebé intente incorporarse por sí solo o pese 9 kg, lo que ocurra primero.
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

IMPORTANT! Lire toutes les instructions avant d'utiliser le siège sauteur. Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin.

- Doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non fourni).
- L'unité de vibrations fonctionne avec une pile **alcaline** D (LR20), non incluse.
- S'utilise de la naissance jusqu'à ce que l'enfant essaie de se redresser pour s'asseoir ou jusqu'à ce qu'il pèse 9 kg (20 lb).
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

fisher-price.com

WARNING

Fall Hazard: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.

- Use bouncer **ONLY** on floor.
- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer.
- **NEVER** use toy bar as a handle.

Suffocation Hazard: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- **NEVER** leave baby unattended.

To prevent **falls** and **suffocation**:

- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up, or has reached 9 kg (20 lb), whichever comes first.

This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.

ADVERTENCIA

Peligro de caídas: Bebés han sufrido fracturas de cráneo debido a caídas de sillas.

- Usar la silla **ÚNICAMENTE** sobre el piso.
- **SIEMPRE** usar el sistema de sujeción. Ajustarlo a la medida.
- **NO** cargar al bebé estando en la silla.
- **NO** usar la barra de juguetes como asa.

Peligro de asfixia: bebés se han asfixiado cuando las sillas se voltean sobre superficies suaves.

- **NO** usarla en una cama, sofá, cojín u otra superficie suave.
- **NO** dejar al niño fuera de su alcance.

Para evitar **caídas** y **asfixia**:

- **SIEMPRE** usar el sistema de sujeción. Ajustarlo a la medida.
- **DEJAR** de usar esta silla mecedora cuando el bebé intente sentarse por sí solo o pese 9 kg, lo que ocurra primero.

Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.

ATTENTION

Danger de chute : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant d'un siège sauteur.

- Utiliser le siège sauteur **UNIQUEMENT** sur le sol.
- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter bébé dans le siège sauteur.
- **NE JAMAIS** utiliser la barre-jouets comme poignée.

Danger d'étouffement : Des bébés ont suffoqué lorsque le siège sauteur a basculé sur une surface molle.

- **NE JAMAIS** utiliser sur un lit, un canapé, un coussin ou autre surface molle.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.

Pour prévenir les risques de **chute** et **d'étouffement** :

- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté.
- **CESSER d'utiliser le siège sauteur** lorsque l'enfant essaie de se redresser pour s'asseoir ou s'il pèse plus de 9 kg (20 lb).

Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.



**CONSUMER ASSISTANCE
ATENCIÓN AL CLIENTE
SERVICE À LA CLIENTÈLE**

1-800-432-5437 (US & Canada)



service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México,
S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra
No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada,
Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520,
México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio
501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela:
Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186,
(1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.
Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5,
Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151,
Centro Empresarial Juan de Arona, Torre
C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27,
Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador:
02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica:
servicio.clientes@mattel.com.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3,
30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

Parts Piezas Pièces

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de empezar con el montaje. Algunas piezas pueden venir embaladas en la almohadilla.

IMPORTANT! Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.



Toy Bar
Barra de juguetes
Barre-jouets



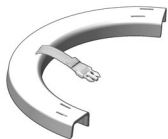
Pad
Almohadilla
Coussin



Footrest
Reposapiés
Repose-pieds



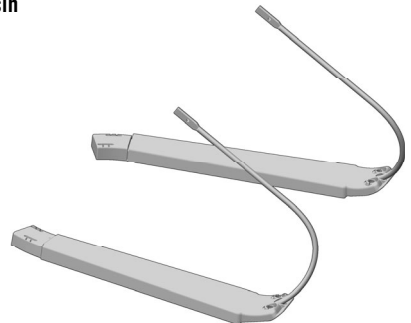
Seat Back Tube
Tubo del respaldo
Tube du dossier



Rear Cross Brace
Barra transversal trasera
Traverse arrière



Front Cross Brace
Barra transversal delantera
Traverse avant



2 Bases (Left and Right)
2 bases (izquierda y derecha)
2 bases (gauche et droite)



M4,5 x 21 mm Screw – 6
Tornillo M4,5 x 21 mm – 6
Vis M4,5 de 21 mm – 6

Note: Screw shown actual size. Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Nota: El tornillo se muestra a tamaño real. Apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

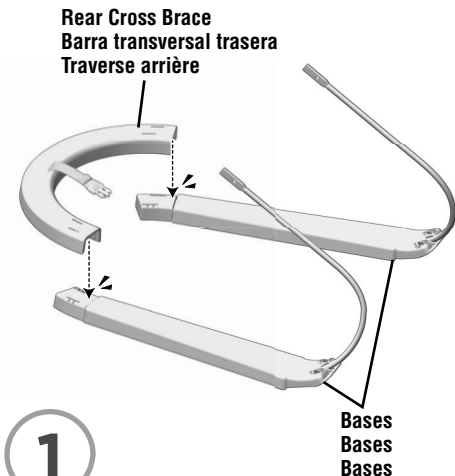
Remarque : La vis illustrée est de taille réelle. Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Assembly Montaje Assemblage

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use this infant bouncer if it is damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. No usar este producto si está dañado o roto. No usar accesorios ni piezas de repuesto, salvo aquellos aprobados por el fabricante.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser ce siège sauteur s'il est endommagé. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.



1

• "Snap" the rear cross brace onto the bases, as shown.

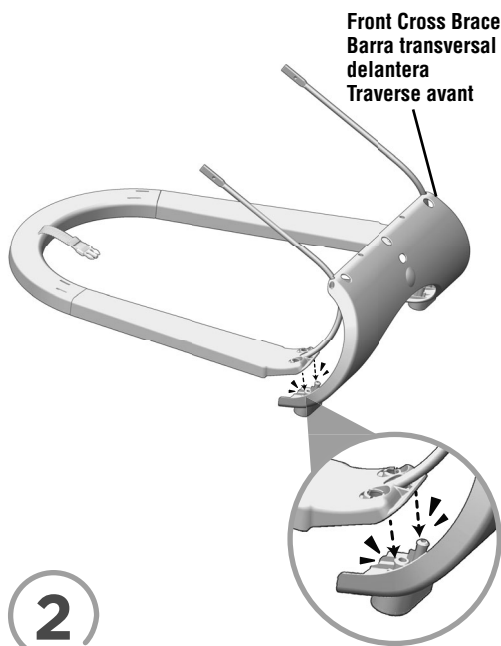
Hint: The cross brace is designed to fit onto each base one way. If it does not seem to fit, try the other base.

• **Ajustar** la barra transversal trasera en las bases, tal como se muestra.

Atención: La barra transversal está diseñada para ajustarse en las bases de una sola manera. Si no se ajusta correctamente, intentar con la otra base.

• **Enclencher** la traverse arrière dans les bases, comme illustré.

Remarque : La traverse est conçue pour être fixée d'une seule façon dans chaque base. Si elle ne semble pas s'installer correctement, essayer l'autre base.

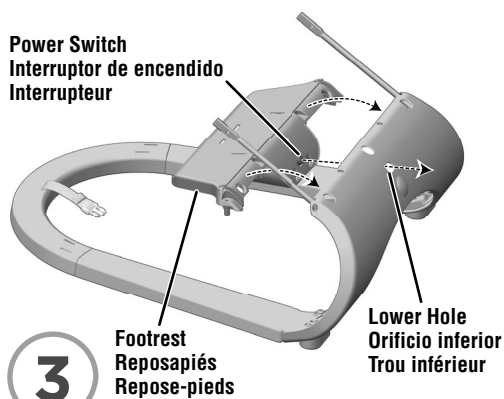


• "Snap" the base assembly into the front cross brace.

• **Ajustar** la unidad de las bases en la barra transversal delantera.

• **Enclencher** la base dans la traverse avant, comme illustré.

Assembly Montaje Assemblage



- Slide the footrest into the front cross brace, as shown.

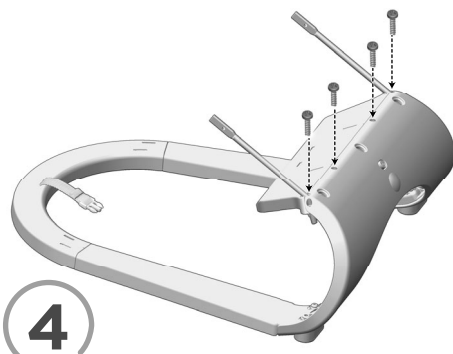
Hint: The power switch on the footrest should fit into the lower hole on the front cross brace.

- Ajustar el reposapiés en la barra transversal delantera, tal como se muestra.

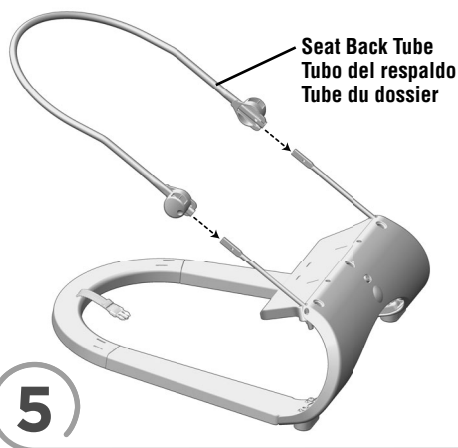
Atención: El interruptor de encendido del reposapiés debe quedar en el orificio inferior de la barra transversal delantera.

- Faire glisser le repose-pieds dans la traverse avant, comme illustré.

Remarque : L'interrupteur du repose-pieds est conçu pour s'insérer dans le trou inférieur de la traverse avant.



- Insert four screws into holes in the front cross brace and footrest. Tighten the screws.
- Insertar cuatro tornillos en los orificios de la barra transversal delantera y el reposapiés. Apretar los tornillos.
- Insérer quatre vis dans les trous de la traverse avant et du repose-pieds. Serrer les vis.



- Make sure the socket in each retainer is **upright**.
- Fit the seat back tube onto the base, as shown.

Hint: The seat back tube is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

Assembly Montaje Assemblage

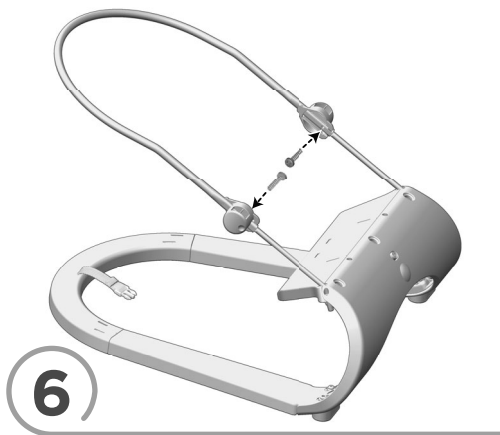
- Asegurarse de que la conexión de cada retenedor esté en posición **vertical**.
- Ajustar el tubo del respaldo en la base, tal como se muestra.

Atención: El tubo del respaldo está diseñado para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta, voltearlo e intentar de nuevo.

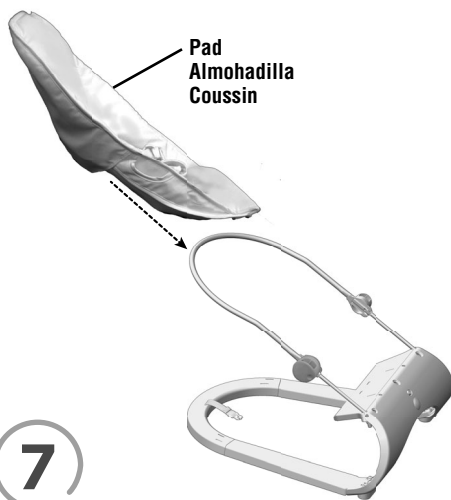
- S'assurer que l'ouverture de chaque dispositif de retenue est orientée **vers le haut**.

- Fixer le tube du dossier à la base, comme illustré.

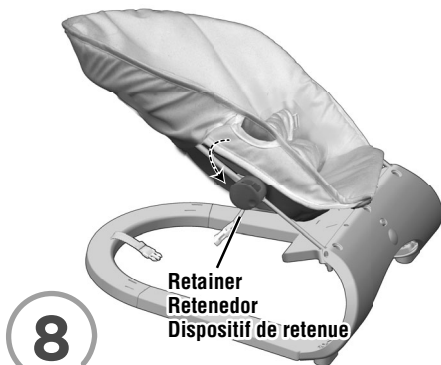
Remarque : Le tube du dossier s'insère dans un seul sens. S'il ne semble pas s'insérer correctement, essayer dans l'autre sens.



- Insert a screw in each hole in the seat back tube. Tighten each screw.
- Pull the seat back tube up to be sure it is secure.
- Insertar un tornillo en cada orificio del tubo del respaldo. Apretar los tornillos.
- Jalar hacia arriba el tubo del respaldo para asegurarse que está seguro.
- Insérer une vis dans chaque trou du tube du dossier. Serrer les vis.
- Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé.



- Position the pad above the frame.
- Fit the upper pocket on the back of the pad onto the seat back tube.
- Colocar la almohadilla sobre el armazón.
- Ajustar la funda superior del dorso de la almohadilla sobre el tubo del respaldo.
- Positionner le coussin au-dessus du cadre.
- Glisser le repli situé au dos coussin sur le tube du dossier.



- Fit each retainer through each side opening in the pad.
- Ajustar cada retenedor en cada orificio lateral de la almohadilla.
- Faire passer les dispositifs de retenue dans les ouvertures situées de chaque côté du coussin.

Assembly Montaje Assemblage



9

- Insert and **"snap"** the pegs on the pad into the holes in the footrest.
- Insertar y **ajustar** las clavijas de la almohadilla en los orificios del reposapiés.
- Insérer et **enclencher** les attaches du coussin dans les trous du repose-pieds.



TOP VIEW
VISTA DE ARRIBA
VUE DE DESSUS

10

- Fasten the buckle on the rear cross brace to the buckle on the back of the seat pad.

- Abrochar la hebilla de la barra transversal trasera en la hebilla de la parte trasera de la almohadilla.
- Attacher la boucle de la traverse arrière à la boucle située au dos du coussin.



11

- Insert and **"snap"** the toy bar plugs into each retainer socket. The toy bar is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

***Hint:** The toy bar is removable. Press the ends of the latches and lift the toy bar.*

- Insertar y **ajustar** los enchufes de la barra de juguetes en cada conexión del retenedor. La barra de juguetes está diseñada para ajustarse de una manera. Si no se ajusta, voltearla e intentar de nuevo.

***Atención:** La barra de juguetes se puede quitar. Presionar los extremos de los seguros y levantar la barra de juguetes.*

- Insérer et **enclencher** les embouts de la barre-jouets dans l'ouverture des dispositifs de retenue. La barre-jouets se fixe dans un sens seulement. Si elle ne semble pas s'insérer correctement, essayer dans l'autre sens.

***Remarque :** La barre-jouets est amovible. Il suffit d'appuyer sur les extrémités des loquets et de soulever la barre-jouets.*

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation

WARNING

Fall Hazard: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.

- Use bouncer **ONLY** on floor.
- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer.
- **NEVER** use toy bar as a handle.

Suffocation Hazard: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- **NEVER** leave baby unattended.

To prevent **falls** and **suffocation**:

- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up, or has reached 9 kg (20 lb), whichever comes first.

This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.

ADVERTENCIA

Peligro de caídas: Bebés han sufrido fracturas de cráneo debido a caídas de sillas.

- Usar la silla **ÚNICAMENTE** sobre el piso.
- **SIEMPRE** usar el sistema de sujeción. Ajustarlo a la medida.
- **NO** cargar al bebé estando en la silla.
- **NO** usar la barra de juguetes como asa.

Peligro de asfixia: bebés se han asfixiado cuando las sillas se voltean sobre superficies suaves.

- **NO** usarla en una cama, sofá, cojín u otra superficie suave.
- **NO** dejar al niño fuera de su alcance.

Para evitar **caídas** y **asfixia**:

- **SIEMPRE** usar el sistema de sujeción. Ajustarlo a la medida.
- **DEJAR** de usar esta silla mecedora cuando el bebé intente sentarse por sí solo o pese 9 kg, lo que ocurra primero.

Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.

ATTENTION

Danger de chute : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant d'un siège sauteur.

- Utiliser le siège sauteur **UNIQUEMENT** sur le sol.
- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter bébé dans le siège sauteur.
- **NE JAMAIS** utiliser la barre-jouets comme poignée.

Danger d'étouffement : Des bébés ont suffoqué lorsque le siège sauteur a basculé sur une surface molle.

- **NE JAMAIS** utiliser sur un lit, un canapé, un coussin ou autre surface molle.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.

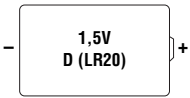
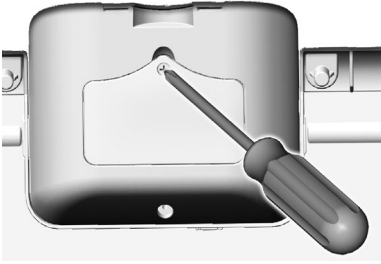
Pour prévenir les risques de **chute** et **d'étouffement** :

- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté.
- **CESSER d'utiliser le siège sauteur** lorsque l'enfant essaie de se redresser pour s'asseoir ou s'il pèse plus de 9 kg (20 lb).

Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.

Battery Installation Colocación de las pilas

Installation de la pile



For longer life, use **alkaline** batteries.

Para una mayor duración, usar sólo pilas **alcalinas**.

Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.



- Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.
- Insert one D (LR20) **alkaline** battery into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de la pila y retirar la tapa.
- Insertar 1 pila **alcalina** D (LR20) x 1,5V en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de la pila y apretar el tornillo.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.

- Desserrer la vis du compartiment de la pile et enlever le couvercle.
- Insérer une pile **alkaline** D (LR20) dans le compartiment.
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le remettre en marche.

- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protege el medio ambiente desechando este producto o baterías de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Battery Safety Information

Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Desechar las pilas gastadas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.

- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit.

Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles amovibles et rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Securing Your Infant Sistema de sujeción

Comment installer l'enfant

Restraint Pad
Almohadilla de sujeción
Sangle de retenue



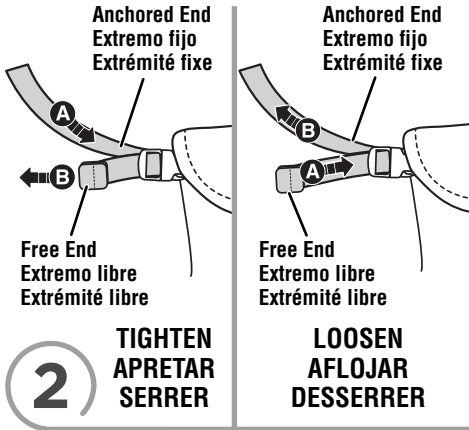
1
Restraint Belts
Cinturones de seguridad
Courroies abdominales

- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the restraint belts to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.

- Sentar al niño en la silla. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Abrochar los cinturones de seguridad en la almohadilla de sujeción. **Asegurarse de oír un clic en ambos lados.**
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.
- Aprieta cada cinturón de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado a tu pequeño. Consulta la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones.
- Mettre l'enfant dans le siège. Placer la sangle de retenue entre les jambes de l'enfant.
- Attacher les courroies abdominales à la sangle de retenue. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour vérifier qu'il est bien fixé. Le système de retenue doit demeurer attaché.
- Serrer chaque courroie abdominale de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies abdominales, consulter les instructions dans la section suivante.

Securing Your Infant Sistema de sujeción

Comment installer l'enfant



To tighten the restraint belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo libre del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**.



Pour desserrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur l'extrémité de la boucle vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.

Soothing Unit Unidad relajante Unité de vibrations



Power Switch
Interruptor de encendido
Interrupteur

- Slide the power switch to:  Vibrations or  Off.

IMPORTANT! Low battery power causes this product to operate erratically: no vibrations and the product may not turn off. Remove and discard the battery and replace with a new D (LR20) **alkaline** battery.

- Poner el interruptor de encendido en:  Vibraciones o  Apagado.

¡IMPORTANTE! Si la pila está gastada, el producto no funcionará correctamente (sin vibraciones ni función de apagado). Sacar y desechar la pila y sustituirla por 1 pila nueva **alcalina** D (LR20) x 1,5V.

- Mettre l'interrupteur à :  Vibrations ou  Arrêt.

IMPORTANT! Si la pile est faible, il se peut que les vibrations ne fonctionnent pas ou que le produit ne s'éteigne pas. Retirer et jeter la pile, et la remplacer par une pile **alcaline** D (LR20) neuve.

Care Mantenimiento Entretien

- The pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame, toy bar and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not immerse the toy bar. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- **To remove the pad:** Lift to remove the pad pegs from the footrest. Lift to remove the pad. To replace the pad, refer to Assembly steps 7 - 10.
- La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavarla por separado en agua fría, en ciclo para ropa delicada. No usar blanqueador. Meterla a la secadora por separado a temperatura baja y sacarla inmediatamente después de finalizado el ciclo.
- Pasarles un paño humedecido en una solución limpiadora neutra al armazón, barra de juguetes y juguetes. No sumergir la barra de juguetes. No usar blanqueador. No uses limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagarlos con agua para eliminar el residuo.
- **Para quitar la almohadilla:** Levantar las clavijas de la almohadilla para quitarlas del reposapiés. Levantar la almohadilla para retirarla. Para poner la almohadilla en su lugar, consultar los pasos de montaje 7 a 10.
- Le coussin est lavable en machine. Le laver séparément à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Faire sécher séparément à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Nettoyer le cadre, la barre-jouets et les jouets avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas plonger la barre-jouets dans l'eau. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
- **Pour retirer le coussin :** Soulever les attaches du coussin et les retirer du repose-pieds. Soulever le coussin et le retirer. Pour remettre le coussin, se référer aux étapes 7 à 10 de l'assemblage.